

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: PROSAVON FOAM**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Žiadne deskriptory použitia (kategória SU, PC, PROC, ERC, AC) látky alebo zmesi nie sú k dispozícii.
- **Použitie látky / zmesi:**  
Penový prípravok pre šetrné umývanie a dezinfekciu rúk a celého tela v zdravotníctve, potravinárstve a veterinárnej praxi. Spektrum účinnosti: baktericídny, fungicídny a virucídny (HIV / HBV / HCV). Len pre profesionálne použitie.
- **Použitia, ktoré sa neodporúčajú** Na podráždenú alebo inak poškodenú pokožku.
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Identifikácia spoločnosti alebo podniku (distribútor v SR):**  
Schulke SK, s.r.o.  
Moštenická 3  
971 01 Prievidza,  
Tel.: 046 / 549 45 87  
schulkesk@schuelke.com
- **Odborné informácie o KBÚ na vyžiadanie:** EKO-ADR, s.r.o., ekoadr@ekoadr.sk
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
tel.: 02/5477 4166, fax: 02/5477 4605  
(Národné toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie FNsP akad. L. Dérera, Limbová 5, 833 05 Bratislava)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia podľa Nariadenia ES č. 1272/2008 (CLP)**  
Produkt je klasifikovaný ako nebezpečný podľa Nariadenia CLP.



GHS09 životné prostredie

Aquatic Chronic 2 H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie podľa Nariadenia ES č. 1272/2008 (CLP)**  
Tento produkt je klasifikovaný a označený podľa Nariadenia CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS07



GHS09

- **Výstražné slovo** Pozor
- **Výstražné upozornenia**  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

- **Ďalšie údaje:**

Označovanie etikety biocídneho výrobku:

- a) názov každej účinnej látky a jej koncentrácia v metrických jednotkách;
- b) nanomateriály obsiahnuté vo výrobku v prípade, že sa v ňom nachádzajú, a informácie o akýchkoľvek špecifických súvisiacich rizikách, a po každom odkaze na nanomateriály slovo „nano“ v zátvorke;

(pokračovanie na strane 2)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

**Obchodný názov: PROSAVON FOAM**

(pokračovanie zo strany 1)

- c) číslo autorizácie, ktoré biocídnemu výrobku prideliť príslušný orgán alebo Komisia;
- d) meno/názov a adresa držiteľa autorizácie/prechodnej registrácie;
- e) typ úpravy biocídneho výrobku;
- f) účel použitia, na ktorý je biocídny výrobok autorizovaný;
- g) návod na použitie, frekvencia aplikácie a dávkovanie vyjadrené v metrických jednotkách takým spôsobom, ktorý je pre používateľov užitočný a zrozumiteľný, pre každé použitie uvedené v podmienkach autorizácie;
- h) podrobnosti o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých vedľajších účinkoch a pokyny na poskytnutie prvej pomoci;
- i) nápis „Pred použitím si prečítajte priložený návod na použitie“, ak je k výrobku priložený sprievodný leták, a v príslušných prípadoch upozornenia určené zraniteľným skupinám;
- j) pokyny na bezpečné zneškodnenie biocídneho výrobku a jeho obalu a prípadne aj zákaz opakovaného použitia obalu;
- k) číslo alebo označenie výrobnéj šarže prípravku a dátum spotreby za bežných podmienok skladovania;
- l) prípadne čas potrebný na dosiahnutie biocídneho účinku, časový interval, ktorý sa má dodržať medzi dvoma aplikáciami biocídneho výrobku alebo medzi aplikáciou a ďalším použitím ošetrovaného výrobku alebo ďalším vstupom ľudí alebo zvierat do priestoru, kde sa biocídny výrobok použil, vrátane podrobností týkajúcich sa prostriedkov a opatrení na dekontamináciu a trvanie potrebného vetrania ošetrovaných plôch; podrobnosti týkajúcich sa primeraného čistenia zariadení; podrobností týkajúcich sa bezpečnostných opatrení počas používania a prepravy;
- m) v prípade potreby kategórie používateľov, na ktoré sa obmedzuje použitie biocídneho výrobku;
- n) v prípade potreby informácie o akomkoľvek osobitnom nebezpečenstve pre životné prostredie, najmä pokiaľ ide o ochranu necieľových organizmov a zabránenie kontaminácii vôd;
- o) v prípade biocídnych výrobkov obsahujúcich mikroorganizmy požiadavky na označovanie v súlade so smernicou 2000/54/ES.
- EUH208 Obsahuje Poly(1-hexametylénbiguanidín hydrochlorid. Môže vyvolať alergickú reakciu.

### · 2.3 Iná nebezpečnosť

#### · PBT:

Produkt podľa dostupných informácií nespĺňa kritéria ako PBT (perzistentný, bioakumulatívny a toxický) v súlade s prílohou XIII nariadenia č. 1907/2006 v platnom znení.

#### · vPvB:

Produkt podľa dostupných informácií nespĺňa kritéria ako vPvB (veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny) v súlade s prílohou XIII nariadenia č. 1907/2006 v platnom znení.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### · 3.2 Zmesi:

· **Popis:** Zmes pozostávajúca z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

#### · **Nebezpečné chemické látky:**

REACH IT zoznam č. 931-296-8 Registračné číslo: 01-2119488533-30-XXXX	kokamidopropyl betain ☞ Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412	< 2%
CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3 Indexové číslo: 603-030-00-8 Registračné číslo: 01-2119486455-28-XXXX	2-aminoetanol ☞ Skin Corr. 1B, H314 ☠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	< 1%
CAS: 68424-85-1 EINECS: 270-325-2	kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylamónium-chloridy ☞ Skin Corr. 1B, H314 ☠ Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) ☠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312	0,75%

(pokračovanie na strane 3)

SK

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

**Obchodný názov: PROSAVON FOAM**

		(pokračovanie zo strany 2)
CAS: 27083-27-8 Polymer Indexové číslo: 616-207-00-X	Poly(1-hexametylénbiguanidín hydrochlorid) ☠ Carc. 2, H351; STOT RE 1, H372 ☞ Eye Dam. 1, H318 ☞ Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=10) ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317	0,38%
CAS: 18472-51-0 EINECS: 242-354-0	D-glukónová kyselina, zlúčenina s N, N " - bis (4-chlórphenyl) -3,12-diimino-2,4,11,13-tetraazatetradecanediamidíne (2: 1) ☞ Eye Dam. 1, H318 ☞ Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	0,08%

· **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených výstražných upozornení (tzv. H vety) je uvedené v oddiele 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### · 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

##### · Všeobecné inštrukcie:

Odstrániť zasiahnutý odev a obuv (príp. použiť osobné ochranné prostriedky, viď oddiel 8). V prípade akejkoľvek neistoty, alebo pri akýchkoľvek príznakoch vyhľadať lekársku pomoc a predložiť túto kartu alebo etiketu zmesi. Dbáť na ochranu vlastného zdravia. Info pre lekára: liečba je symptomatická.

##### · Po vdýchnutí:

Postihnutého okamžite presunúť na čerstvý vzduch. Pri bezvedomí postihnutého uložiť a dopravovať v stabilizovanej polohe. Okamžite, prípadne podľa symptómov postihnutia, privolať lekára.

##### · Po kontakte s pokožkou:

Postihnutú pokožku umyť vodou a mydlom, dôkladne opláchnuť a prípadne ošetriť ochranným kozmetickým krémom. Nepoužívať žiadne rozpúšťadlá. Pri podráždení pokožky alebo iných príznakoch ďalší postup konzultovať s odborným lekárom.

##### · Po kontakte s očami:

Otvoriť očné viečka, prípadne vybrať kontaktné šošovky a zasiahnuté oko dôkladne vypláchnuť tečúcou vodou po dobu 15 minút. Ďalší postup konzultovať s očným lekárom.

##### · Po prehltnutí:

Dôkladne vypláchnuť ústa vodou, dať vypiť 1 - 2 poháre vody a nevyvolávať zvracanie. Postihnutého uložiť v teple a klude. Okamžite kontaktovať lekára.

#### · 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie (viac viď oddiel 2 a 11).

#### · 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Záleží na jednotlivých cestách expozície (viď info vyššie).

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### · 5.1 Hasiace prostriedky

##### · Vhodné hasiace prostriedky:

Samotný produkt je nehorľavý.

CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok, hasiaca pena, rozprášený vodný prúd. Typ hasiaceho prostriedku prispôbiť okoliu.

##### · Nevhodné hasiace prostriedky: Nie sú určené žiadne.

#### · 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať zdraviu škodlivé plyny a pary. Vdychovanie nebezpečných rozkladných produktov horenia môže mať za následok poškodenie zdravia.

Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)

Oxid uhoľnatý (CO).

Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>).

#### · 5.3 Rady pre požiarnikov

##### · Zvláštne ochranné prostriedky:

Použiť zodpovedajúcu ochrannú dýchaciu masku s nezávislým prívodom vzduchu a prípadne chemický ochranný odev. Ochranné prostriedky zvoliť podľa veľkosti požiaru.

##### · Ďalšie údaje

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

**Obchodný názov: PROSAVON FOAM**

(pokračovanie zo strany 3)

Prípravky v uzavretých obaloch, ktoré sú v blízkosti požiaru chladiť vodou. Pokiaľ možno prípravky v nepoškodených obaloch odstrániť z oblasti nebezpečenstva. Kontaminovanú hasiacu vodu oddelene dočasne skladovať, nevypúšťať do kanalizácie. Hasiacu vodu alebo použité hasiace prístroje spolu so zbytkom po horení zlikvidovať podľa príslušných predpisov (zákon o odpadoch, viď oddiel 15).

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### · 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Pre iný ako pohotovostný personál:

Rešpektovať pokyny uvedené v oddieloch 7 a 8. Zabrániť kontaktu s očami, pokožkou a odevom.

Nevdychovať výpary a aerosóly. Priestor dostatočne vetrať. Pri vplyve pár použiť dýchací prístroj. Zákaz vstupu nepovolaným osobám.

Pre pohotovostný personál:

Pracovníci zasahujúci v prípade núdze musia mať vyhovujúci osobný ochranný odev (viď oddiel 5).

#### · 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Zabrániť zväčšovaniu uniknutého množstva. Prípravok nenechať unikať do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd, pôdy. Pri kontaminácii riek, jazier, alebo kanalizácie postupovať podľa miestnych predpisov (zákon o vodách, viď oddiel 15) a kontaktovať príslušné úrady (predmetný správca kanalizácie, správca vodného toku, Slovenská inšpekcia životného prostredia).

#### · 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Unikajúci kvapaliný produkt ohradiť (napr. sorpčným hadom a pod.), alebo použiť kanalizačný kryt na zabránenie úniku do kanalizácie. Následne produkt odčerpať alebo zasypať vhodným nehorľavým absorpčným materiálom, napr. univerzálnym sorbentom, pieskom, vapexom, perlitom, jemným štrkom a potom umiestniť do vhodných nádob. Zasiahnuté miesto a použité náradie dôkladne umyť vhodným čistiacim prostriedkom, nepoužívať riedidlá.

#### · 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pre informácie o bezpečnej manipulácii pozri oddiel 7. Pre informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri oddiel 8. Pre informácie o likvidácii pozri oddiel 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### · 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Zabrániť vzniku aerosólu.

Pred použitím je nutné sa oboznámiť s obsahom oddielov 2, 6, 8 a 11. Rešpektovať zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy pre nakladanie s chemickými látkami/zmesami. Nevdychovať pary/aerosóly. Produkt držať mimo dosahu otvoreného ohňa a zdrojov vysokej teploty. Rešpektovať pokyny a návod na užívanie uvedený na etikete obalu výrobku.

Pri práci nejest', nepiť a nefajčiť. Pred prestávkou a po skončení práce umyť ruky a vyzliecť znečistený pracovný odev. Tento odev uchovávať oddelene.

#### · Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu: Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

#### · 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

##### · Skladovanie:

##### · Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:

Chrániť pred slnečným žiarením a teplom.

Skladovať pri teplote od 0 °C do 25 °C.

##### · Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:

Skladovať oddelene od potravín.

Neskladovať spolu s nekompatibilnými materiálmi (viď oddiel 10).

##### · Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania: žiadne

#### · 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Použitie produktu je stanovené výrobcom v návode na užívanie, ktorý je uvedený na etikete obalu alebo v priloženej dokumentácii.

SK

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

Obchodný názov: PROSAVON FOAM

(pokračovanie zo strany 4)

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1 Kontrolné parametre

##### Expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší podľa legislatívy SR a legislatívy EÚ:

CAS: 141-43-5 2-aminoetanol

NPEL (SK)	NPEL krátkodobý: 7,6 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm NPEL priemerný: 2,5 mg/m <sup>3</sup> , 1 ppm K
IOELV (EU)	NPEL krátkodobý: 7,6 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm NPEL priemerný: 2,5 mg/m <sup>3</sup> , 1 ppm Skin

##### DNEL (Derived No Effect Level) všetky odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom

kokamidopropyl betain

systémový efekt, pracovník dermálne = 12,5 mg / kg / deň

inhalačne = 44 mg / m<sup>3</sup>

systémový efekt, spotrebiteľ dermálne = 7,5 mg / kg / deň

2-aminoetanol

Dlhodobá alebo opakovaná expozícia: pracovník, dermálne (systémový efekt) = 1 mg / kg bw / d

Dlhodobá alebo opakovaná expozícia: pracovník, inhalačne (lokálne efekt) = 3,3 mg / m<sup>3</sup>

Dlhodobá alebo opakovaná expozícia: spotrebiteľ, dermálne (systémový efekt) = 0,24 mg / kg bw / d

Dlhodobá alebo opakovaná expozícia: spotrebiteľ, inhalačne (lokálne efekt) = 2 mg / m<sup>3</sup>

Dlhodobá alebo opakovaná expozícia: spotrebiteľ, orálne (systémový efekt) = 3,75 mg / kg bw / d

##### PNEC (Predicted No-Effect Concentration) predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom

kokamidopropyl betain

pitná voda 0,0135 mg / l

morská voda 0,00135 mg / l

sediment (pitná voda) 1 mg / kg

sediment (morská voda) 0,01 mg / kg

pôda 0,8 mg / kg

čistiareň odpadových vôd 3000 mg / l

2-aminoetanol

sladká voda: 0,085 mg / l

morská voda: 0,0085 mg / l

občasný únik: 0,025 mg / l

čistiareň odpadových vôd: 100 mg / l

sediment (sladká voda): 0,425 mg / kg

sediment (morská voda): 0,0425 mg / kg

pôda: 0,035 mg / kg

##### Dalšie upozornenia:

Poznámka: NPEL (SK) - najvyšší prípustný expozičný limit v SR, IOELV (EU): Indicative Occupational

Exposure Limit in EU, K – znamená, že chemický faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou, S – znamená, že

chemický faktor môže spôsobiť senzibilizáciu, R – znamená, že expozícia je meraná ako respirabilná frakcia

aerosólu, BMH – biologická medzná hodnota. Predmetné limity je možné preukázateľne merať len

akreditovanou osobou.

#### 8.2 Kontroly expozície

##### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

##### Primerané technické zabezpečenie:

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmív.

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Zabrániť styku s očami a pokožkou.

Zaistiť dobré vetranie. To môže byť zabezpečené lokálnym odsávaním z pracoviska, alebo celkovým

vzduchotechnickým systémom. Pokiaľ toto nepostačuje k udržaniu koncentrácie pod dovolenými maximálnymi

hodnotami pre pracovisko, musí sa pre tento účel nosiť schválený dýchací prístroj. Toto platí iba v prípade,

pokiaľ sú stanovené expozičné limity.

##### Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

##### Ochrana dýchacích ciest:

Nevyžaduje sa.

##### Ochrana rúk/kože: Nevýžaduje sa.

(pokračovanie na strane 6)

SK

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

**Obchodný názov: PROSAVON FOAM**

(pokračovanie zo strany 5)

- **Materiál rukavíc -**
- **Penetračný čas materiálu rukavíc -**

---

- **Ochrana očí/tváre:** Za normálnych okolností nie je potrebná.

---

- **Iné:** Nevyžaduje sa.

---

- **Tepelná nebezpečnosť** Nevzťahuje sa.
- **Kontroly environmentálnej expozície**  
Po ukončení práce, ako aj počas nej obal riadne uzavrieť. Obaly ukladať stabilne. Zabrániť prevráteniu nezaisteného obalu. Znečistené obaly očistiť od kontaminantu.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### · Všeobecné údaje

##### · Vzhľad:

· <b>Skupenstvo:</b>	kvapalné
· <b>Farba:</b>	bezfarebná

· <b>Zápach (vôňa):</b>	parfumový
· <b>Prahová hodnota zápachu:</b>	neurčená

· <b>pH pri 20 °C:</b>	5,3-5,8
------------------------	---------

##### · Zmena skupenstva

· <b>Teplota topenia:</b>	neurčená
· <b>Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:</b>	neurčený

· <b>Teplota vzplanutia:</b>	nepoužiteľná
------------------------------	--------------

· <b>Horľavosť (tuhá látka, plyn):</b>	nepoužiteľná
--	--------------

· <b>Teplota samovznietenia:</b>	nie je stanovené
----------------------------------	------------------

· <b>Teplota rozkladu:</b>	neurčené
----------------------------	----------

· <b>Samozápalnosť:</b>	produkt nie je samozápalný
-------------------------	----------------------------

· <b>Výbušné vlastnosti:</b>	produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti
------------------------------	---

##### · Limit výbušnosti:

· <b>Dolný:</b>	neurčené.
· <b>Horný:</b>	neurčené.

· <b>Vlastnosti podporujúce horenie:</b>	produkt má oxidačné vlastnosti (podporuje horenie)
--	--

· <b>Oxidačné vlastnosti:</b>	produkt môže mať slabé oxidačné vlastnosti (podporujúce horenie)
-------------------------------	--

· <b>Tlak pár:</b>	neurčené.
--------------------	-----------

· <b>Relatívna hustota pri 20 °C:</b>	1,05 g/cm <sup>3</sup>
---------------------------------------	------------------------

· <b>Hustota pár:</b>	neurčené
-----------------------	----------

· <b>Rýchlosť odparovania</b>	neurčené.
-------------------------------	-----------

##### · Rozpustnosť v / miešateľnosť s

· <b>Voda:</b>	rozpustný
----------------	-----------

· <b>Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):</b>	neurčené.
---	-----------

##### · Viskozita:

· <b>Dynamická:</b>	neurčené
· <b>Kinematická:</b>	neurčené

· <b>9.2 Iné informácie:</b>	nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie
------------------------------	---

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Vid' odsek "možnosť nebezpečných reakcií".

(pokračovanie na strane 7)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

Obchodný názov: PROSAVON FOAM

(pokračovanie zo strany 6)

- **10.2 Chemická stabilita**
- **Podmienky pri ktorých je výrobok stabilný:**  
Pri dodržaní stanovených predpisov skladovania a používania je prípravok stabilný (viď oddiel 7).
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:** Nie sú známe žiadne.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Čistiace prostriedky.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**  
Pri vysokých teplotách môžu vznikajúť nebezpečné rozkladné produkty. Viď oddiel 5.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
  - **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.
  - **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = median lethal dose, LC 50 = median lethal concentration):**
- |   |      |                           |
|---|------|---------------------------|
| <b>CAS: 141-43-5 2-aminoetanol</b>  |      |                           |
| orálne  | LD50 | 1515 mg/kg (potkan)       |
| dermálne  | LD50 | 2504 mg/kg (králik)       |
| <b>CAS: 68424-85-1 kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylamónium-chloridy</b> |      |                           |
| orálne  | LD50 | 200 - 2000 mg/kg (potkan) |
| dermálne  | LD50 | 400 - 2000 mg/kg (potkan) |
- **Primárny dráždivý účinok:**
  - **Poleptanie kože/podráždenie kože:**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.  
Test dermálnej dráždivosti č. 3/09 / 70-71 na človeku podľa ČSN EN ISO 10993-10 nepotvrdila dráždivosť na koži.
  - **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:**  
Spôsobuje vážne podráždenie očí.
  - **Akútna toxicita:** Požitím môže prísť k podráždeniu tráviaceho traktu, môže nastať nevoľnosť a zvracanie.
  - **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.  
Senzibilizácia možná v dôsledku kontaktu s pokožkou.
  - **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita zárodočných buniek, reprodukčná toxicita)**  
Produkt nie je klasifikovaný ako CMR. Komponent(y) zmesi má (majú) CMR účinok (viď klasifikácia predmetnej chemickej látky v oddieli 3 KBÚ).
  - **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.
  - **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.
  - **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.
  - **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorázová expozícia:**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.
  - **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.
  - **Aspiračná nebezpečnosť:** Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.
  - **Poznámka:** Informácie o prípadnom zdravotnom účinku látok v tejto zmesi sú uvedené v oddieloch 3 a 16.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### 12.1 Toxicita

##### Vodná toxicita:

##### kokamidopropyl betain

EC50 (48 hod.)	6,5 mg/l (dafnia)
LC50 (96 hod.)	2 mg/l (ryby)
IC50 (72 hod.)	1,84 mg/l (riasy)

##### CAS: 141-43-5 2-aminoetanol

EC50 (48 hod.)	65 mg/l (dafnia)
LC50 (96 hod.)	150 mg/l (ryby)

(pokračovanie na strane 8)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

**Obchodný názov: PROSAVON FOAM**

(pokračovanie zo strany 7)

IC50 (72 hod.)	22 mg/l (riasy)
----------------	-----------------

**CAS: 68424-85-1 kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylamónium-chloridy**

EC50 (48 hod.)	0,016 mg/l (dafnia)
----------------	---------------------

LC50 (96 hod.)	0,85 mg/l (ryby)
----------------	------------------

IC50 (72 hod.)	0,02 mg/l (riasy)
----------------	-------------------

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:**

Kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylamónium-chloridy: biologická odbúrateľnosť >60% / 28 dní (OECD 301 D).

2-aminoetanol: OECD 301 A: rozložiteľnosť > 90 % (21 dní).

Kokamidopropyl betáin:

Konečná biologická odbúrateľnosť > 60% za 28 dní

**12.3 Bioakumulačný potenciál (BCF)** Akumulácia v organizmoch sa neočakáva (log Pow <1).

**12.4 Mobilita v pôde:** Nie sú k dispozícii žiadne relevantné informácie.

**Ďalšie ekologické údaje:**
**Všeobecné údaje:**

Produkt je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie.

Toxický pre vodné organizmy.

Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

• **PBT:** Odpadá

• **vPvB:** Odpadá

• **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

**13.1 Metódy spracovania odpadu**
**Odporúčanie:**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Nevypúšťať do kanalizácie. Odpad dočasne skladovať v pôvodných obaloch. Pri nakladaní s odpadom používať osobné ochranné prostriedky (viď oddiel 8). Prípadné fyzikálne/chemické vlastnosti odpadu - viď oddiel 2 a 9.

Odpad predať len osobe oprávnenej na ďalšie nakladanie / spracovanie konkrétneho odpadu podľa katalógu odpadov. Pri dodržaní všetkých fyzikálno-chemických (a iných) aspektov charakteru odpadu rešpektovať hierarchiu odpadového hospodárstva v nasledujúcom poradí: 1. Predchádzanie vzniku odpadu, 2. Opätovné použitie, 3. Materiálové zhodnotenie (recyklácia), 4. Energetické zhodnotenie, 5. Zneškodňovanie (napr. skládkovanie - len pre tuhé, príp. stabilizované kvapalné odpady). Právne predpisy nakladania s odpadom viď oddiel 15.

**Katalóg odpadov**

Katalógové čísla s hviezdičkou (\*) označujú odpady nebezpečné (N), čísla bez hviezdičky označujú odpady nie nebezpečné, tzv. ostatné (O).

16 03 05*	organické odpady obsahujúce nebezpečné látky
-----------	--

15 01 10*	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami
-----------	--

**Nevyčistené obaly:**

• **Odporúčanie:** Likvidujte v súlade so zákonom o odpadoch ako nebezpečný (N) odpad.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

**14.1 Číslo OSN**

• **ADR,RID,ADN, IMDG, IATA**

UN3082

**14.2 Správne expedičné označenie OSN**

• **ADR/RID/ADN**

UN3082 LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÁ, I. N. (kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylamónium-chloridy, Poly(1-hexametylénbiguanidín hydrochlorid) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides, Poly (1-hexamethylenbiguanide hydrochloride), MARINE

• **IMDG**

(pokračovanie na strane 9)



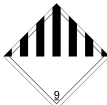

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

Obchodný názov: PROSAVON FOAM

(pokračovanie zo strany 8)

· IATA	POLLUTANT ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides, Poly (1- hexamethylenebiguanide hydrochloride)
· 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	
· ADR,RID,ADN, IMDG, IATA	
 	
· Trieda	9 Rôzne nebezpečné látky a predmety
· Bezpečnostná značka	9
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR,RID,ADN, IMDG, IATA	III
· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Výrobok obsahuje látky poškodzujúce životné prostredie: kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylamónium-chloridy, Poly(1-hexametylénbiguanidín hydrochlorid
· Látka znečisťujúca more:	Symbol (ryby a strom)
· Osobitné podmienky (ADR/RID/ADN):	Symbol (ryby a strom)
· Osobitné označenie (IATA):	Symbol (ryby a strom)
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Pozor: Rôzne nebezpečné látky a predmety
· Identifikačné číslo nebezpečnosti:	90
· Číslo EMS:	F-A,S-F
· Skladovacia trieda	A
· 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	odpadá
· Preprava/dalšie údaje:	produkt je klasifikovaný ako nebezpečná vec z hľadiska dopravných predpisov
· ADR/RID/ADN	
· Obmedzené množstvá (LQ):	5L
· Vyňaté množstvá (EQ)	Kód: E1 Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml
· Dopravná kategória:	3
· Kód obmedzujúci tunel:	E
· IMDG	
· Obmedzené množstvá (LQ)	5L
· Vyňaté množstvá (EQ)	Kód: E1 Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### · 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

##### · Právne predpisy:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 REACH v platnom znení.

Nariadenie komisie (EÚ) 2015/830 ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 REACH.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP), o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 v platnom znení.

Zákon č.67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).

(pokračovanie na strane 10)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

**Obchodný názov: PROSAVON FOAM**

(pokračovanie zo strany 9)

Zákon č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

NV SR č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení NV SR č.471/2011 Z.z.

Zákon č.79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vyhláška MŽP SR č.365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

Zákon č.364/2004 Z.z. o vodách a jeho vykonávacía vyhláška č.100/2005 Z.z.

Zákon č.124/2006 Z.z. o BOZP.

Vyhláška MV SR č.96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

Zákon č.128/2015 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

RID - Poriadok medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov a materiálov.

IATA/ICAO Code - Medzinárodné predpisy o vzdušnej preprave nebezpečných vecí.

IMDG Code - Medzinárodný predpis o preprave nebezpečných materiálov po mori.

Zákon č. 319/2013 Z.z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pre sprístupňovanie biocídnych výrobkov na trh a ich používanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (biocídny zákon).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní.

Nariadenie (ES) č. 1451/2007 o druhej fáze desaťročného pracovného programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh. Smernica č.98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh v znení neskorších predpisov.

• **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah. Karta bezpečnostných údajov je majetkom fyzickej alebo právnickej osoby pre trh SR uvedenej v oddiele 1 a je chránená autorskými právami. Kopírovanie, šírenie alebo predaj bez súhlasu majiteľa je zakázané.

Klasifikácia zmesi bola vykonaná podľa výpočtových metód uvedených v prílohe I CLP.

• **Zoznam relevantných výstražných upozornení:**

H302 Škodlivý po požití.

H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H332 Škodlivý pri vdýchnutí.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.

H372 Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

• **Pokyny na školenie**

Pracovníci, ktorí s výrobkom pracujú pravidelne a noví pracovníci musia prechádzať pravidelným školením resp. úvodným školením o rizikách a prevencii a ako sa majú správať, aby neohrozili seba a iných. Rozsah a cyklus školenia určuje zamestnávateľ v nadväznosti na zákon o BOZP.

• **Podklady pre zostavenie KBÚ:**

Podkladom pre vypracovanie slovenskej karty bezpečnostných údajov bol bezpečnostný list vydaný spoločnosťou Schulke CZ, s.r.o. ČR zo dňa 10.04.2015.

• **Spracovateľ:** EKO-ADR, s.r.o., email: ekoadr@ekoadr.sk

• **Skratky a akronymy:**

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

NLP: No-Longer Polymers

CAS: Chemical Abstract Service

KBÚ: Karta bezpečnostných údajov

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road), Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail), Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru - dodatok C k Dohovoru COTIF (Dohovor o medzinárodnej železničnej preprave).

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods, Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečné tovary.

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA), Letecká preprava nebezpečných tovarov

(pokračovanie na strane 11)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2016

Dátum vydania: 09.05.2016

**Obchodný názov: PROSAVON FOAM**

(pokračovanie zo strany 10)

podľa IATA.

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

CLP – Classification, Labeling and Packaging of substances and mixtures (skratka pre Nariadenie ES č.1272/2008)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU) - prchavé organické zlúčeniny, TOC: Total Organic Carbon - celkový organický uhlík.

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

SVHC: Substances of Very High Concern

Acute Tox. 4: akútna toxicita, kategória nebezpečnosti 4

Skin Corr. 1B: žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 1B

Eye Dam. 1: vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 1

Eye Irrit. 2: vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2

Skin Sens. 1B: kožná senzibilizácia, kategória nebezpečnosti 1B

Carc. 2: karcinogenita, kategória nebezpečnosti 2

STOT SE 3: toxicita pre špecifický cieľový orgán po jednorazovej expozícii, kategória nebezpečnosti 3

STOT RE 1: toxicita pre špecifický cieľový orgán po opakovanej expozícii, kategória nebezpečnosti 1

Aquatic Acute 1: akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie, kategória nebezpečnosti 1

Aquatic Chronic 1: chronická nebezpečnosť pre vodné prostredie, kategória nebezpečnosti 1

Aquatic Chronic 2: chronická nebezpečnosť pre vodné prostredie, kategória nebezpečnosti 2

Aquatic Chronic 3: chronická nebezpečnosť pre vodné prostredie, kategória nebezpečnosti 3

SK